



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1247
Sitzung vom 26/08/2013
Seduta del

Betreff:

Änderung des Beschlusses der Landesregierung Nr. 953 vom 25. Juni 2012 betreffend die Anwendungskriterien zum Landesgesetz vom 6. April 1993, Nr. 8, „Maßnahmen zugunsten der Vermieter von Gästezimmern und Ferienwohnungen“

Oggetto:

Modifica alla deliberazione della Giunta provinciale n. 953 del 25 giugno 2012 concernente i criteri di applicazione della legge provinciale 6 aprile 1993, n. 8, recante “Interventi a favore degli affittacamere e degli affittappartamenti”

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

35.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 6. April 1993, Nr. 8, sieht vor, dass zur Verbesserung und zur Modernisierung privat vermieteter Gästezimmer und Ferienwohnungen Zuschüsse gewährt werden können.

Mit Beschluss Nr. 953 vom 25. Juni 2012, hat die Landesregierung die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung dieser Zuschüsse festgelegt.

Für die Gewährung dieser Zuschüsse sind auch die Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1998/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf De-minimis-Beihilfen, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 379/5 vom 28.12.2006, anzuwenden; es ist daher zweckmäßig, dies auch in den genannten Kriterien zu ergänzen.

In den Artikeln 3 und 5 der Kriterien wird hinsichtlich der Einteilung nach touristischem Entwicklungsstand der Gebiete auf den Beschluss der Landesregierung Nr. 2218 vom 30. Dezember 2010 verwiesen; da dieser Beschluss inzwischen durch den Beschluss Nr. 599 vom 15. April 2013 ersetzt wurde, ist dieser Verweis richtig zu stellen.

Die Anwaltschaft des Landes hat am 5. August 2013 ein positives Gutachten zum Entwurf des Beschlusses zur Änderung der Kriterien abgegeben.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 953 vom 25. Juni 2012 als Anlage A, genehmigten Anwendungskriterien zum Landesgesetz vom 6. April 1993, Nr. 8, wie folgt zu ändern:

1. Nach Artikel 1 Absatz 2 wird folgender Absatz 3 eingefügt:

La legge provinciale 6 aprile 1993, n. 8 prevede che possano essere concessi contributi al fine di agevolare il miglioramento e l'ammmodernamento di camere per ospiti ed appartamenti per ferie.

Con deliberazione n. 953 del 25 giugno 2012, la Giunta provinciale ha determinato i criteri e le modalità per la concessione di tali contributi.

Per la concessione di tali contributi devono essere rispettate anche le disposizioni di cui al Regolamento (CE) n. 1998/2006 della Commissione, del 15 dicembre 2006, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato agli aiuti d'importanza minore (de minimis), pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 379/5 del 28.12.2006; si ritiene pertanto utile integrare tale riferimento nei citati criteri.

Agli articoli 3 e 5 dei criteri, relativamente all'individuazione delle zone relative allo sviluppo turistico, è richiamata la deliberazione della Giunta provinciale n. 2218 del 30 dicembre 2010, che nel frattempo è stata sostituita con la deliberazione 15 aprile 2013, n. 599; è pertanto necessario rettificare questo richiamo.

L'Avocatura della Provincia ha espresso in data 5 agosto 2013 parere positivo sulla bozza di deliberazione per la modifica dei criteri.

Ciò premesso,

la GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

I criteri di applicazione della legge provinciale 6 aprile 1993, n. 8, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 953 del 25 giugno 2012, quale Allegato A, sono modificati come segue:

1. Dopo il comma 2 dell'articolo 1 è inserito il seguente comma 3:

„3. Die Zuschüsse zugunsten der im Absatz 2 genannten Begünstigten werden unter Einhaltung der Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1998/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf De-minimis-Beihilfen, gewährt.“

2. In Artikel 3 Absatz 3 wird der Wortlaut „Beschluss der Landesregierung Nr. 2218 vom 30.12.2010, in geltender Fassung“ durch den Wortlaut „Beschluss der Landesregierung Nr. 599 vom 15. April 2013, in geltender Fassung“ ersetzt.

3. In Artikel 5 Absatz 1 wird der Wortlaut „Beschluss Nr. 2218 vom 30.12.2010 in geltender Fassung“ durch den Wortlaut „Beschluss der Landesregierung Nr. 599 vom 15. April 2013, in geltender Fassung“ ersetzt.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

“3. I contributi a favore dei beneficiari di cui al comma 2 sono concessi nel rispetto delle disposizioni del Regolamento (CE) n. 1998/2006 della Commissione, del 15 dicembre 2006, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato agli aiuti d'importanza minore (de minimis).”

2. All'articolo 3, comma 3, le parole “delibera della Giunta provinciale n. 2218 del 30 dicembre 2010, e successive modifiche” sono sostituite con le parole “deliberazione n. 599 del 15 aprile 2013, e successive modifiche”.

3. All'articolo 5 comma 1 le parole “delibera della Giunta provinciale n. 2218 del 30 dicembre 2010, e successive modifiche” sono sostituite con le parole “deliberazione n. 599 del 15 aprile 2013, e successive modifiche”.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.